



## 保安司關注青年犯罪活動

保安司謝法新今日（星期六）表示十分關注近年來年青人從事犯罪活動日益嚴重的情况。

他指出，在一九七五年至一九八四年間，青少年犯罪比率增加接近三倍半。

雖然上升的原因未能確定，但當局決意作出更大努力，使年青人及早放棄作奸犯科的勾當。

謝氏說：「當局亦正研究根據個別評估年輕犯人的方式，使法庭有更佳的機會根據最有可能使他們改造他們的懲教程序而判案。」

保安司在懲教暑假赤柱職員訓練學院舉行的學員結業會操典禮中作上述表示。

此批結業學員，計有十五名懲教主任和七十三名懲教助理，他們剛完成六個月之基本訓練。

謝法新強調，善後輔導服務在使犯人與社會重新融合的工作中佔一個主要部份。他說，當局希望於下一立法局年度內施行一款法例，將善後輔導服務擴大，以便包括更多類別的犯人在內。

該法例將會推行假釋制度，以及准許犯人於獲釋日期前之一段時間，在服刑機構以外的地方就業。

他說：「當局相信實行這些計劃，將為本港致力改造犯人的工作中的一大進展，且有助於使他們對社會作出積極貢獻。」

謝氏對懲教署的工作水準，尤以該署職員盡忠職守的表現十分讚賞。

檢閱會操隊伍後，謝氏並頒發銀笛獎予兩名最優秀學員，他們是懲教助理李少榮和張可偉。

: : : : : : : : : :

編輯注意：

一頓有關保安司謝法新檢閱學員的新聞圖片，經於今日透過傳真機發放。謝氏的中英文演詞全文將放置稿箱內備取。

#### 寶雲道臨時交通措施

運輸署宣布：由下星期一至二（九月二十三日及二十四日），介於馬己仙峽道與波老道之一段寶雲道，由上午十時至下午五時，除緊急車輛外，將禁止通車，以便進行路面工程。

沿花園道前往寶雲道的車輛，須改經堅尼地道及波老道，然後再進入寶雲道。同時，介於波老道及五號E門牌的一段寶雲道，將改為雙程行車，以便前往該處樓宇者往返。

### 幹線公路沙田粉嶺段週二開幕

港督尤德爵士將於星期二（九月二十四日）下午三時三十分主持新界幹線公路沙田至粉嶺段之開幕儀式。

開幕儀式在馬料水往吐露港線之小輪碼頭附近幹線公路一處地點，亦即中文大學對開處舉行。

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝開幕儀式。由於記者席與主禮台及將由港督揭幕之紀念牌匾間之距離約為三十五呎，因此，攝影記者宜帶備遠攝鏡。屆時，將有專車接載新聞界代表前往採訪。欲利用此項服務者請於當日準時於下午二時在中環政府合署停車場集合。政府新聞處人員將在場協助。

### 西貢市擬進行填土工程

工程拓展署現正招標承投，在西貢市東北端進行填土工程。

完成後，可提供一點九公頃土地，以興建一座游泳池及休憩地。

工程亦包括在現有西貢公眾碼頭附近興建一條二百六十米長之海堤。

工程約於十一月動工，需時十二個月完成。

### 小學教師教學講座研討會

教育署將於下(十)月分別為小學教師舉辦六班中國語文科輔導教學講座，及六次英語修訂課程綱要研討會。

小學中國語文科輔導教學講座由教育署中國語文教學研究中心主辦，將於十月八日至十六日分六次在中國語文教學中心之香港區及九龍區中心舉行，講座之主要內容為怎樣進行小學中國語文科輔導教學。該講座不收任何費用，將有一百八十名小學教師參加。

而小學英語修訂課程綱要研討會則由教育署之英語教學研究中心主辦，於十月十九日至十二月十四日分六次在該教學研究中心的港島及九龍中心舉行，可容二百四十名教師參加。

該研討會為配合推行小學英語修訂課程綱要第二階段而舉辦，主要目的為介紹小學英語科教師認識新修訂之小學英語科課程綱要，除以講座形式進行外，並透過小組討論提供英語教學程序及技巧。

### 幼稚園教學中心逢星期三六開放

教育署輔導視學處之幼稚園教學中心，逢星期三下午二時至四時三十分，及星期六上午九時至中午十二時開放，歡迎各幼稚園校長及教師前往該中心參觀。

教育署發言人表示前往該中心參觀毋需事前預約，但公眾假期則不會開放。

該中心本期之陳列品包括配合「夏天的食物」及「空氣」兩教學主題而設計之一週教學計劃，有關之教具及輔助學習資料等。該等教具及資料均為在職幼稚園教師訓練班學員在目前參加部份時間制課程時所製作者。如有查詢，可致電五十八三九二四八九與幼稚園組聯絡。

### 廈村／青山下週練靶時間

廈村／青山練靶區將於下星期舉行六次射擊練習。

各界人士必須留意示警紅旗，屆時切勿進入練靶區內，以免發生危險。

射擊練習日期為九月廿三日（星期一）上午八時至下午五時，九月廿四日（星期二）上午八時至下午十一時三十分，九月廿五日（星期三）上午四時三十分至下午十一時三十分，九月廿六日和廿七日（星期四和星期五）上午八時至下午六時，及九月廿八日（星期六）上午八時至下午五時。

### 曾大屋人造草足球場暫停開放

沙田曾大屋遊樂場內之人造草足球場，將由下星期一（九月廿三日）至星期三（九月廿五日）暫停開放。

區城市政署發言人表示，暫時封閉三天，是為方便進行球場重劃界綫工作。

### 屯門青山灣售賣小食經營權招投

區域市政署現正招標承投在屯門青山灣海灘售賣小食，歡迎有意經營者競投。

該署發言人表示，青山灣海灘位於青山公路十九咪，乃屯門新市鎮內一處旅遊勝地。

投得小食專營權之人士，可於本年十二月一日起經營，合約為期三年，至一九八八年十一月三十日止。

投標表格可向下列兩處地點索取：區域市政署總部，地址尖沙咀柯士甸路十九至廿三號太古貿易大廈（康定商業大廈）四樓；區域市政署屯門辦事處，地址屯門屯喜路一號屯門政府合署大廈四樓。

填妥之表格須於十月十八日（星期五）上午九時前，投入區域市政署總部之投標箱內。逾期概不受理。

市民如有查詢，請於辦公時間內致電話三一六八九四七九區域市政署總部，或〇一四五一三〇九三區域市政署屯門辦事處。

## 離島區巡迴長跑競賽

離島區熱愛長跑運動之健兒，現時將有機會參加由十月起在離島四區分別舉行之巡迴比賽，大顯身手。

此項「離島區巡迴長跑競賽」由區域市政署、離島區議會、離島區體育會及離島警民關係組聯合主辦，旨在喚起離島區各階層人士對長跑活動之興趣及提高長跑水準，發揚體育精神。

巡迴競賽分四天舉行。首天為十月二十日（星期日），舉行地點在大嶼山。路程由梅窩警署開步，沿嶼南路經貝澳至磳石灣香港基督教女青年會青年營為終點，全程約六千餘米。

次日比賽於十一月十日（星期日）在南丫島舉行。路程由索罟灣小型足球場起步，經模達灣至榕樹下穿過約二百米沙灘至東澳，再沿山徑跑回天后廟止，全程約六千餘米。

第三天比賽地點為坪洲，十二月八日（星期日）舉行。路程由坪洲新碼頭開步，沿天后廟側山路上坪洲山頂足球場，繞球場一圈後，再沿山路落永東街，轉入志仁巷回新碼頭。再跑經工廠區往大利島，再原路跑回新碼頭作完結，全程約三千餘米。

最後一天比賽則於明年一月五日（星期日）在長洲舉行，路程由長洲山頂運動場出發，至西灣美經援村籃球場折回，全程約六千餘米。

上述每島賽事均設男子組、女子組、及社團邀請組。男女子組均為公開賽事，歡迎十二歲以上之離島區居民及全港九對長跑有興趣之人士參加，費用全免。每一參加者可選擇參加任何一島之賽事或連續參加四島之賽事（亦稱巡迴賽）。

每一賽事之男女子組均設冠、亞、季、殿軍及優異獎若干名（視乎參加人數而定）。團體邀請組則獎三名。參加四島賽事成績最佳之首三名可獲巡迴賽獎，而在四次賽事均能走畢全程者，可獲大會頒發紀念品乙枚，以資鼓勵。

以上比賽首天賽事現已公開接受報名，十月十一日截止。其餘三天賽事的開始接受報名日期，分別為十月一日、十一月一日及十二月二日。

報名表格及章程可向區域市政署離島區辦事處索取，地址：中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓七樓。市民如有查詢，亦可致電：五—八五二—三二〇九。

政務司參加長跑支持公民青年日

政務司廖本懷爲表示支持國際青年年公民青年日，將於十月六日（星期日）在荃灣參加環區接力長跑。

其他參加接力長跑的人士包括荃灣區議員及分區委員會主席。

此項長跑全程約分三十段，以深井爲起點，穿過荃灣市中心，以楊屋道運動場爲終點。

廖氏及荃灣區議會主席周厚澄將負責跑最後一段路程。周氏亦爲一九八五年荃灣區國際青年年統籌委員會主席。

他們進入楊屋道運動場後隨即會爲公民日主持開幕儀式。

當日在楊屋道運動場內將舉行多項活動以娛嘉賓及坊衆，包括有遊行表演，及多項由區內青年及學生擔任的節目。

.....

編輯注意：

荃灣區一九八五年國際青年年統籌委員會主席周厚澄將於星期一（九月二十三日）舉行記者招待會，宣布國際青年年公民青年日荃灣名人環區接力長跑的細節。

招待會定於星期一上午十一時在荃灣青山道二百一十號富華中心二樓荃灣政務處會議室舉行。歡迎派員出席。

### 九龍城舉行水運會

九龍城區二百五十多名居民、學生及工人將於明日（星期日）參加在大環山游泳池舉行的水運會。

水運會由政務處及九龍城區康樂體育促進會合辦，大會舉辦多個游泳項目及賽事。

屆時，房屋署、市政總署、社會福利署、警務處及人民入境事務處的代表將參與一項接力賽。

市政局議員浦炳榮及政務主任唐芷菁將於下午一時三十分為水運會主持開賽儀式。

：：：：：：：：：：：：：：：

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝明日（星期日）下午一時三十分在紅磡戴亞街大環山游泳池舉行的水運會。

### 觀塘區校際辯論比賽初賽

觀塘區八間中學的代表將於明日（星期日）就公民教育問題展開唇槍舌劍，以爭取進入觀塘區校際辯論比賽複賽的資格。

辯論比賽由區議會贊助，為觀塘區響應國際青年年而舉辦青年公民大行動活動的一部份。

明日之辯論題目包括：公民教育應列為中學及大學預科必修科目；中國傳統家庭觀念已不適合現今香港社會潮流；死刑是阻嚇暴力罪行之最佳方法；及大眾傳媒是向青少年灌輸道德教育的最佳方法。

比賽將於上午十時開始在牛頭角樂華社區中心舉行，歡迎市民參觀。複賽則於下星期日同樣時間地點舉行。

最後獲得出線權的兩隊將於十月六日觀塘青年公民日中進行決賽，而冠軍隊更會即席與觀塘區議會隊進行一場友誼賽。

### 大角咀元朗交通措施

運輸署宣布，由星期二（九月二十四日）上午十時起，大角咀埃華街由其與樺樹街交界以西十五米起至其與大角咀道交界之一段南面道路將劃為每日上午七時至下午七時實施之限制區。車輛不准在限制區內上落客貨。

在元朗方面，為方便房屋署進行清拆工作，下列道路將於星期二（九月二十四日）由上午九時至下午四時暫予封閉。

\* 洪水橋大街近青山公路之一小段。

\* 青山公路內綫由洪水橋大街交界以西約二十米至交界處以東約七十米之一段。

## 老少同歡建慈雲

慈雲山中央球場星期日（九月二十二日）晚，舉行綜合晚會，將為慈雲山區居民帶來一個老少同歡的晚上。

這綜合晚會為慈雲山區「老少同歡建慈雲」活動揭開序幕。此活動是由黃大仙區議會贊助，慈雲山三個分區委員會及黃大仙政務處聯合主辦，目的是鼓勵居民參與社區建設活動，和促進兩代之間的溝通。

綜合晚會的節目，有名歌星演唱、學校團體表演舞蹈和樂器演奏，另有魔術雜技表演。

當晚主持開幕儀式的有黃大仙政務專員祝建勳，慈雲山分區警察指揮官駱秉誠、黃大仙區議會主席鄭德健，慈雲山東、南、西分區委員會主席姚紹成，李建中和陳嘉思。

「老少同歡建慈雲」的其他節目有中秋敬老同歡晚會，老靑少新界一日遊，中秋月夜海上遊，齋宴，和慈雲山人瑞選舉。

上述活動之參加券，已在政務處慈雲山分處備索，先到先得。

編輯注意：

「老少同歡建慈雲」開幕典禮暨綜合晚會將於明日（星期日）下午八時在慈雲山中央球場舉行，歡迎派員訪攝。



### 屯門區議會辦事處遷新址

屯門區議會辦事處將於星期一（九月廿三日）遷往新落成的屯門政府合署辦公。

新辦事處位於屯門屯喜路一號屯門政府合署三樓，居民如欲使用「會見市民」計劃會晤區議員，可致電〇一四五一三〇六四預約。

此外，屯門政務處蝴蝶／湖景邨分處及諮詢中心亦將於星期三（九月廿五日）遷往蝴蝶邨社區中心辦公。

分處辦事處位於社區中心一樓一零八室，聯絡電話為〇一八五一五〇三或〇一八四四一〇一；而諮詢中心則位於該中心地下諮詢處，聯絡電話為〇一八五一五三〇。

### 消防處獲准購置七部救護電單車

檢討救護車服務策劃小組已批准購置七部救護電單車，供消防處救護總區使用。

該批車輛將用以輔助現有的救護車隊，在道路受到交通阻塞或其他原因而難於通過的區域使用。救護電單車將設有無線電通話系統及救生工具，在救護車未到達現場前，為傷者提供穩定傷勢的治療。

政府將於稍後全面評審這個計劃，以確保救護電單車應用於有最大需要的地區，以及確保能儘量使市民受益。若施行成功，政府將可能於稍後考慮擴展該項計劃。

(編輯注意：下稿請勿於下午七時三十分前用。)

### 滅罪委員會備受讚揚

元朗區議會主席戴權今日(星期六)讚揚本區的撲滅罪行委員會在過去十二年來，努力不懈在區內推廣防止罪行工作。

戴權在該區的撲滅罪行運動開幕禮上致辭時說，委員會的努力已使居民對防止罪行有進一步了解。

他說：「委員會亦使居民知道警民合作的重要性。」

元朗區撲滅罪行委員會主席梁水發說，他們將會與警方合作，挑選若干住宅大廈，推行「鄰里守望計劃」。

這計劃鼓勵居民互助合作，保護財物，遇有罪案發生時，即發出警報。

今日元朗區撲滅罪行運動揭幕儀式後，隨即舉行一個流行音樂會，有九百名居民參加。

### 財政司報告經濟狀況年中檢討

財政司彭勵治爵士下星期一（九月二十三日）下午九時十五分在富麗華酒店翡翠廳舉行的香港管理專業協會晚宴中報告香港經濟狀況的年中檢討。

財政司演講完畢會在明珠廳會見新聞界。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝財政司彭勵治爵士的演講及隨後與新聞界會面的情形。

### 青山公路交通措施

運輸署宣布，由星期二（九月二十四日）上午十時起，介於S R十路與上水迴旋處之一段青山公路將會重新開放。由青山公路及粉錦公路前往上水之車輛請改行S R十路及重新開放之青山公路。

S R十路將改為單程西行。

九巴線路七十七R將會改行上述青山公路及在該路停車站。

特別車牌號碼拍賣

三十五個特別車牌已於今（星期六）晨拍賣售出，得款四十五萬二千五百元，將撥入獎券基金作慈善用途。

是次拍賣在大會堂高座九樓演奏廳舉行。售價最高的車牌編號為CR二，得款八萬五千元。

其次是車牌編號DC三三，得款五萬元。

其他特別車牌號碼售得款項如下：

DF三九八	三千五百元	DE六六六三	四千五百元
DF五〇一	三千五百元	DE八六六二	三千五百元
BP六一九九	四千五百元	DE八八二八	一萬元
DF八一二	六千元	AL一七一	七千元
AR九〇二	四千元	DF七一二	三千五百元
AY六九一八	二千元	DF三二二	一萬二千元
三八七一	一萬一千五百元	DF九二八	一萬三千元
DF二一三八	七千元	DF一六九八	五千元
三一三三	三萬一千元	DG一〇三	六千元
DF七〇一	四萬五百元	DF八六六	四萬五百元
DG一六八	二萬一千五百元	DC九	四萬元
DF七七七八	五千元	DG六三五	四千元
DG九九二	五萬五百元	DD八八二二	三萬元
DG二〇二八	八萬五百元	DD七一七	一萬四千元
DG九八一	六萬五百元	三一八二	一萬二千元
AL三三八六	五千元	DD二九九二	一萬四千五百元
DF二九二八	四萬五百元		

今日之公開拍賣特別車牌號碼，為運輸署自一九七三年五月以來的第九十九次，共得款項三千四百八十四萬六千七百三十二元，撥入獎券基金作慈善用途。

(編輯注意：下稿及有關圖片一幀已於昨(星期五)晚經由傳真機發出。)

### 民安隊提供重要支援

港督尤德爵士今(星期五)晚說，香港能夠成功應付天災及緊急事件，在某種程度上有賴輔助部隊志願成員予正規部隊之重要支援。

尤德爵士在民衆安全服務隊的週年聚餐致辭時表示，訓練及熱誠是輔助部隊成功的主要因素。

他說：「憑我所見所聞，特別是從參觀你們的訓練營所見，你們確實訓練有素，工作熱忱熾烈。」

政府和社會人士都極之欽佩民安隊面對由維持群眾秩序，以致撲滅山火和清理油污等多種工作考驗時的表現。

港督說，民安隊提供了重要服務，並會在將來會繼續擔當重要的角色。

較早時，民安處處長羅保爵士表示，民安隊成人隊員及少年團之組織已臻完善，顯示民安隊內部士氣高昂。

他說，今年是份外忙碌的一年，「科特德爾班」號貨油攔淺後，民安隊動員協助海事處及消防處搬運大桶化油劑至海面噴射，以清理影響港島南部海灘的油漬。

民安隊參與銅鑼灣至太古城之港島東區走廊公益金百萬行，這次活動有超過十一萬名參加步行的健兒，亦籌得超過三百一十萬元的善款，為公益金及健力士紀錄大全刷新紀錄。

羅保爵士說，尤德夫人將於十月初訪問位於圓墩之民安隊訓練營地，為該隊隊員營建之人工湖及人工花園主持啓用儀式。

他說，展望明年，我們希望在大嶼山成立離島區第一個民安隊單位。

他表示：「本人知道不少市民欲加入類似民安隊的組織，俾能積極參與本地的各項活動，於此本人極感高興。」